

LEISTUNGSERKLÄRUNG  
gemäß Anhang III der Verordnung (EU) Nr. 305/2011

KÖSTER Sanierputz 2 weiß

Nr. 05062

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

EN 998-1:2010 ZA.1

2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4:

Chargennummer: siehe Verpackung des Produkts

3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:

Sanierputzmörtel (R)

4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5:

KÖSTER BAUCHEMIE AG

Dieselstraße 1 - 10

26607 Aurich

5. Gegebenenfalls Name und Kontaktschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist:

nicht relevant

6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V:

System 4

7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird:

nicht relevant

8. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt worden ist:

nicht relevant

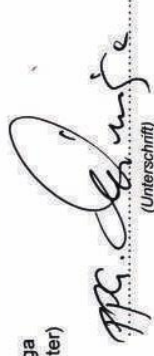
## 9. Erklärte Leistung

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Druckfestigkeit nach 28 Tagen	CS II	EN 998-2:2010
Kapillare Wasseraufnahme	> 0,3 kg/m <sup>2</sup> nach 24 h	
Haftzugfestigkeit	0,05 N/mm <sup>2</sup> Bruchbild A	
Trockenrohdeichte	1,05 kg/dm <sup>3</sup>	
Wassereindringtiefe	< 5 mm	
Koeffizient der Wasserdampfdurchlässigkeit	μ 15	
Brandverhalten	A1	

10. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Dr. Uwe Wirring  
(Technischer Leiter)



(Unterschrift)

10/12/2011 09.06.13  
(Ort und Datum der Ausstellung)

DECLARATION OF PERFORMANCE  
according Annex III of the Regulation (EU) No 305/2011

KÖSTER Sanierputz 2 White

Nr. 05062

1. Unique identification code of the product-type:  
EN 998-1:2010 ZA.1

2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):  
batch number: see packaging of the product

3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:

Restoration Plaster Mortar (R)

4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):

KÖSTER BAUCHEMIE AG  
Dieselstraße 1 - 10  
D-26607 Aurich

5. Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):  
not relevant

6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:  
System 4

7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard:  
not relevant

8. In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:  
not relevant

9. Declared performance

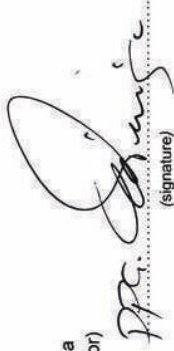
Essential characteristics	Performance	Harmonised Technical specification
Compressive strength (after 28 days)	CS II	EN 998-1:2010
Capillary absorption	> 0,3 kg/m <sup>2</sup> after 24 h	
Adhesive bond	0,05 N/mm <sup>2</sup> failure mode A	
Density of dry mortar	1,05 kg/dm <sup>3</sup>	
Water penetration depth	< 5 mm	
Coefficient of water vapour permeability	µ 15	
Reaction to fire	A1	

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Dr. Uwe Wirringa  
(Technical director)

Aurich, 09.07.13  
(place and date of issue)



(signature)



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ  
съгласно Анекс III от Регламент (ЕС) No 305/2011

KÖSTER Restoration Plaster 2 White  
KÖSTER Възстановяваща мазилка 2 Бяла

Nr. 05062

1. Уникален идентификационен код на типа продукт:  
EN 998-1:2010 ZA.1
2. Типов, партиден или сериен номер или друг елемент, който позволява да се идентифицира строителният продукт съгласно изискванията на Член 11 (4);  
партиден номер: вж. опаковката на продукта
3. Предвидена употреба или употреби на строителния продукт в съответствие с приложимата хармонизирана техническа спецификация, както е предвидено от производителя:

Строителен разтвор тип Възстановяваща мазилка (R)

4. Име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адрес за контакт на производителя съгласно изискванията на Член 11(5):  
KÖSTER BAUCHEMIE AG  
Dieselstraße 1 - 10  
D-26607 Aurich

5. Когато е приложимо, име и адрес за контакт на упълномощения представител, чието пълномощие включва задачите, посочени в Член 12 (2):  
не е приложимо

6. Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели на строителния продукт, както са изложени в Анекс V:  
Система 4

7. В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, обхващан от хармонизиран стандарт:  
не е приложимо

8. В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, за който е издадена Европейска техническа оценка:  
не е приложимо

9. Декларирани експлоатационни показатели:

Основни характеристики	Експлоатационни показатели	Хармонизирана техническа спецификация
Якост на натиск (след 28 дни)	CS II	EN 998-1:2010
Капиларна абсорбция	>0,3 kg/m <sup>2</sup> след 24 часа	
Архезия	0,05 N/mm <sup>2</sup> failure mode A	
Специфично тегло на сухия разтвор	1,05 kg/dm <sup>3</sup>	
Дълбочина на водното проникване	<5 mm	
Коефициент на пропускливостта на водни пари	μ 15	
Реакция на огън	A1	

10. Експлоатационните показатели на продукта, посочени в точки 1 и 2 съответстват на декларираните експлоатационни показатели в точка 9. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4.

Подписано за и от името на производителя от:

  
 (подпис)  
 АУРИЧ 27.06.13  
 (място и дата на издаване)

YDEEVNEDEKLARATION  
jf. EU forordning nr. 305/2011 bilag III

KÖSTER Saneringspuds 2 hvid

Nr. 05062

1. Varetypens unikke identifikationskode:

EN 998-1:2010 ZA.1

2. Type-, parti- eller serienummer eller anden form for angivelse, ved hjælp af hvilken byggevareren kan identificeres som krævet i henhold til artikel 11, stk. 4:  
Chargennummer: Se byggevarerens emballage

3. Byggevarerens tilsigtede anvendelse eller anvendelser i overensstemmelse med den gældende harmoniserede tekniske specifikation, som påtænkt af fabrikanten:

Saneringspudsmørtel (R)

4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5:

KÖSTER BAUCHEMIE AG  
Dieselstraße 1 - 10  
26607 Aurich

5. I givet fald navn og kontaktsadresse på den bemyndigede repræsentant, hvis mandat omfatter opgaverne i artikel 12, stk. 2:

Ikke relevant

6. Systemet eller systemerne til vurdering og kontrol af konstanten af byggevarerens ydeevne, jf. bilag V:

System 4

7. Hvis ydeevneerklæringen vedrører en byggevarer, der er omfattet af en harmoniseret enhed:

Ikke relevant

8. Hvis ydeevneerklæringen vedrører en byggevarer, for hvilken der er udstedt en europæisk teknisk vurdering:

Ikke relevant

9. Deklareret ydeevne

Væsentligste egenskaber	Ydeevne	Harmoniserede tekniske specifikationer
Trykstyrke efter 28 døgn	CS II	EN 998-2:2010
Kapillar vandoptagelse	> 0,3 kg/m <sup>2</sup> efter 24 h	
Vedhæftningsevne	0,05 N/mm <sup>2</sup> Brudbillede A	
Tørrmassefylde	1,05 kg/dm <sup>3</sup>	
Vandindtrængningsdybde	< 5 mm	
Koefficient for vanddamppermeabilitet	µ 15	
Brandforhold	A1	

10. Ydeevnen for den byggevarer, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 9. Denne ydeevneerklæring udstedes på ansvaret af den fabrikant der er anført i punkt 4.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

*ADRIAN ZIGAS*  
(sted og dato)

*[Signature]*  
(underskrift)

## TOIMIVUSDEKLARATSIOON

vastavalt EL määruse nr 305/2011 lisale III  
nr 05062 KÖSTER Sanierputz 2 White

### 1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:

EN 998-1:2010 ZA. 1

### 2. Tüübi-, partii- või seerianumber või muu element, mis võimaldab ehitustootet identifitseerimist artikli 11 lõike 4 kohaselt:

Partii number: vaata toote pakendilt

### 3. Tootja poolt ette nähtud ehitustootete kavandatud kasutusotstarve või -otstarbed kooskõlas kohaldatava ühtlustatud tehnilise kirjeldusega:

Saneerimiskrohv mört (R)

### 4. Artikli 11 lõikes 5 nõutud tootja nimi, registreeritud kaubanimi või registreeritud kaubamärk ja kontaktaadress:

KÖSTER BAUCHEMIE AG  
Dieselstrasse 1-10  
D-26607 Aurich

### 5. Vajaduse korral volitatud esindaja nimi ja kontaktaadress, kelle volitused hõlmavad artikli 12 lõikes 2 täpsustatud ülesandeid:

Ei ole asjakohane

### 6. V lisas sätestatud ehitustootete toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem või süsteemid:

Süsteem 4

### 7. Ühtlustatud standardiga hõimatud ehitustootete toimivusdeklaratsiooni korral:

Ei ole asjakohane

### 8. Sellise ehitustootete, mille kohta on antud Euroopa tehniline hinnang, toimivusdeklaratsiooni korral:

Ei ole asjakohane

### 9. Deklareeritud toimivus

Põhiomadused	Toimivus	Ühtlustatud tehniline kirjeldus
Sunvetugevus (28 päeva pärast)	CS II	
Kapillaarne imavus	> 0,3 kg/m <sup>2</sup> 24 h pärast	
Nakketugevus	0,05 N/mm <sup>2</sup> purunemise viis A	
Kuiva mürdi mahukaal	1,05 kg/dm <sup>3</sup>	
Vee sisse tungimise sügavus	< 5 mm	
Veeauru läbilaskvuse koefitsient	µ 15	
Tulekindlus	A1	EN 998-1:2010

10. Punktides 1 ja 2 kindlaksmääratud toote toimivus on kooskõlas punktis 9 osutatud deklareeritud toimivusega.

Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 kindlaksmääratud tootja ainuvastutusele.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

(väljaandmise koht ja kuupäev)

(allkiri)



SUORITUSTASOILMOTTUS  
EU-asetukseen nro 305/2011 liitteen III mukaan

KÖSTER Rappauslaasti 2 Valkoinen

Nr. 05062

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus:  
EN 998-1:2010 ZA.1
2. Tyyppi-, erä- tai sarjanumero tai muu merkintä, jonka ansiosta rakennustuotteet voidaan tunnistaa, kuten 11 artiklan 4 kohdassa edellytetään:  
erännumero: katso tuotepakkaus
3. Valmistajan ennakoima, sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen rakennustuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset:  
Rappauslaasti (R)
4. Valmistajan nimi, rekisteröity kaupan nimi tai tavaramerkki sekä osoite, josta valmistajaan saa yhteyden, kuten 11 artiklan 5 kohdassa edellytetään:  
KÖSTER BAUCHEMIE AG  
Dieselstraße 1 - 10  
D-26607 Aurich
5. Mahdollisen valtuutetun edustajan, jonka toimeksiantoon kuuluvat 12 artiklan 2 kohdassa eritellyt tehtävät, nimi sekä osoite, josta tähän saa yhteyden:  
ei merkitystä
6. Rakennustuotteen suoritusasteen pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) liitteen V mukaisesti:  
Järjestelmä 4
7. Kun kyse on yhdenmukaistetun standardin piiriin kuuluvan rakennustuotteen suoritusasteoilmoituksesta:  
ei merkitystä
8. Kun kyse on suoritusasteoilmoituksesta, joka koskee rakennustuotetta, josta on annettu eurooppalainen tekninen arviointi:  
ei merkitystä

9. Ilmoitetut suoritusasteet

Perusominaisuudet	Suoritusaste	Yhdenmukaistet tekniset eritelmät
Puristuslujuus (28 päivän jälkeen)	CS II	
Kapillaarinen veden imeytyminen	> 0,3 kg/m <sup>2</sup> 24 h jälkeen	
Tartunta	0,05 N/mm <sup>2</sup> vaurioitumistapa A	
Tiheys kuivalaasti	1,05 kg/dm <sup>3</sup>	EN 998-1:2010
Veden tunkeutumissyvyys	< 5 mm	
Vesihöyryn läpäisevyyskerroin	µ 15	
Reagointi tuleen	A1	

10. Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritusasteet ovat 9 kohdassa ilmoitettujen suoritusasteiden mukaiset. Tämä suoritusasteoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

*AURICH 27.06.13*  
(paikka ja päivämäärä)

*Dietrich Köster*  
(allekirjoitus)

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH  
zgodnie z załącznikiem III Rozporządzenia (UE) Nr. 305/2011

**KÖSTER Sanierputz 2 biały**  
Produkt nr 05062

- Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:  
EN 998-1:2010 ZA.1
- Numer typu, partii lub serii lub jakikolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego wymagany zgodnie z art. 11 ust. 4:  
Numer partii produkcji: patrz opakovanie produktu
- Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną:  
Zaprawa tynkarska renowacyjna (R)
- Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa lub zastrzeżony znak towarowy oraz adres kontaktowy producenta, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 5:  
KÖSTER BAUCHEMIE AG  
Dieselstraße 1 - 10  
26607 Aurich
- W stosownych przypadkach nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela, którego pełnomocnictwo obejmuje zadania określone w art. 12 ust. 2:  
nie dotyczy
- System lub systemy oceny i weryfikacji siatkości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w załączniku V:  
System 4
- W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczących wyrobu budowlanego objętego normą szarmonizowaną:  
(nazwa i numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej, jeśli dotyczy):  
nie dotyczy
- W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczących wyrobu budowlanego dla którego wydana została europejska ocena techniczna:  
(nazwa i numer identyfikacyjny jednostki ds. oceny technicznej, jeśli dotyczy):  
nie dotyczy
- Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadniczecharakterystyki	Właściwościz użytkowe	Zharmonizowanasp ecyfikacja techniczn a
Wytrzymałość na ściskanie po 28 dniach	CS II	
Absorpcja kapilarna	> 0,3 kg/m <sup>2</sup> po 24 godz.	
Przyrzeczność	0,05 N/mm <sup>2</sup> Model pęknięcia A	
Gęstość w stanie suchym	1,05 kg/dm <sup>3</sup>	EN 998-1:2010
Penetracja wody	< 5 mm	
Współczynnik przepuszczalności pary wodnej (μ)	15	
Reakcja na ogień	Klasa A 1	

10. Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 9.  
Niniejsza deklaracja właściwości deklaracji użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.

W imieniu producenta podpisał:

*Dr. Uwe Wirringa*  
(Dyrektor ds. technicznych)  
*22.06.13*  
(Data i miejsce wydania)  
*Uwe Wirringa*  
(podpis)

ANEXA III la Regulamentul (UE) nr. 305/2011

DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ

KÖSTER Tencuială de restaurare 2 Albă

Nr. 05062

1. Cod unic de identificare al produsului-tip:

EN 998-1:2010 ZA.1

2. Tipul, lotul sau numărul de serie sau orice alt element care permite identificarea produsului pentru construcții:

numar șarjă: a se vedea ambalajul produsului

3. Utilizarea sau utilizările preconizate ale produsului pentru construcții, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă:

Tencuială de restaurare pentru mortar (R)

4. Numele, denumirea socială sau marca înregistrată și adresa de contact a fabricantului:

KÖSTER BAUCHEMIE AG  
Dieselstraße 1 - 10  
D- 26607 Aurich

5. (După caz) Numele și adresa de contact a reprezentantului autorizat:

nu este relevant

6. Sistemul sau sistemele de evaluare și verificare a constanței performanței produsului pentru construcții:

Sistem 4

7. În cazul declarației de performanță privind un produs pentru construcții acoperit de un standard armonizat:

nu este relevant

8. În cazul declarației de performanță pentru un produs pentru construcții pentru care s-a emis o evaluare tehnică europeană:

nu este relevant

9. Performanța declarată

Caracteristici esențiale:	Performanța	Specificație tehnică armonizată
Rezistența la compresie (după 28 de zile)	CS II	EN 998-1:2010
Absorbție capilară	> 0,3 kg/m <sup>2</sup> după 24 h	
Aderență	0,05 N/mm <sup>2</sup> tip de avariere A	
Densitatea mortarului în stare uscată	1,05 kg/dm <sup>3</sup>	
Adâncimea de penetrare a apei	< 5 mm	
Coefficientul de permeabilitate la vapori de apă	μ 15	
Clasa de reacție la foc	A1	

10. Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 9.

Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4.

Semnata pentru și în numele fabricantului de către:

Dr. Uwe Wirriga  
Director Tehnic

*AOR/CH 15.02.2013*  
(locul și data emiterii)

*Dr. Uwe Wirriga*  
(semnătura)



EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA  
pagal ES Reglamentą Nr. 305/2011 III priedą

KÖSTER Sanierputz 2 White

Nr. 05062

- Unikalus produkto tipo identifikacijos kodas:  
EN 998-1:2010 ZA.1
- Tipą, partijos ar serijos numeris ar bet koks kitas elementas, pagal kurį galima identifikuoti statybos produktą, kaip reikalaujama pagal 11 straipsnio 4 dalį:  
Žiūrėti produkto etiketę.
- Gaminio numatyta statybos produkto paskirtis ar paskirtys pagal taikomą darniąją techninę specifikaciją:  
Remontinis tinkas
- Gaminio pavadinimas, registruotas komercinis pavadinimas arba registruotas prekės ženklas ir kontaktinis adresas kaip reikalaujama pagal 11 straipsnio 5 dalį:

KÖSTER BAUCHEMIE AG  
Dieselstraße 1 - 10  
D-26607 Aurich

- Kai taikytina, įgaliotojo atstovo, kuriam suteikti įgaliojimai apima 12 straipsnio 2 dalyje nurodytas užduotis, pavadinimas ir kontaktinis adresas:  
netaikoma
- Statybos produkto eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema ar sistemos, kaip nustatyta V priede:  
Sistema 4
- Eksploatacinių savybių deklaracijos, susijusios su statybos produktu, kuriam taikomas darnusis standartas, atveju:  
netaikoma
- Eksploatacinių savybių deklaracijos, susijusios su statybos produktu, kuriam buvo išduotas Europos techninis įvertinimas, atveju:  
netaikoma



Register of Companies: Aurich HRB 377 - Chairman of the Supervisory Board: Dietrich Köster  
Chairman of the Board of Directors: Dr. Uwe Wirminga  
Phone: 049419799-0 - Fax: 049419799-40 - info@koster.eu - www.koster.eu



9. Deklaruojamos eksploatacinės savybės

Esminės charakteristikos	Eksploatacinės savybės	Darnioji techninė specifikacija
Stipris gniuždant (po 28 dienų)	CS II	
Kapiliarinė sugertis	> 0,3 kg/m <sup>2</sup> after 24 h	
Sukibimas	0,05 N/mm <sup>2</sup> failure mode A	
Sauso skiedinio tankumas	1,05 kg/dm <sup>3</sup>	EN 998-1:2010
Vandens įsiskverbimo gyylis	< 5 mm	
Vandens įsiskverbimo gyylis	µ 15	
Atsparumas ugniai	A1	

10. 1 ir 2 punktuose nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka 9 punkte deklaruojamas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduota tik 4 punkte nurodyto gamintojo atsakomybe.

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardu):

Dr. Uwe Wirminga  
(Technical director)

AURICH, 15.07.2013  
(data ir vieta)

(parašas)



Register of Companies: Aurich HRB 377 - Chairman of the Supervisory Board: Dietrich Köster  
Chairman of the Board of Directors: Dr. Uwe Wirminga  
Phone: 049419799-0 - Fax: 049419799-40 - info@koster.eu - www.koster.eu



IZJAVA O SVOJSTVIMA  
prema Prilogu III Uredbe (EU) No 305/2011

KÖSTER Sanierputz 2 White

Nr. 05062

1. Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvoda:  
EN 998-1:2010 ZA.1
2. Tip, serija ili serijski broj ili bilo koji drugi element kojim se omogućuje identifikacija građevnog proizvoda, kako je potrebno sukladno članku 11. stavku 4.:  
Serijski broj: vidjeti pakiranje proizvoda
3. Namjeravana uporaba ili uporabe građevnog proizvoda, u skladu s primjenjivim usklađenim tehničkim specifikacijama, kako je predvidio proizvođač:  
Sanacijskažbuka i mort (R)
4. Ime, registrirani trgovački naziv ili registrirani žig i kontaktna adresa proizvođača, kako je potrebno sukladno članku 11. stavku 5.:  
KÖSTER BAUCHEMIE AG  
Dieselstraße 1 - 10  
D-26607 Aurich

5. Prema potrebi, ime i kontaktna adresa ovlaštenog predstavnika čije ovlaštenje obuhvaća zadatke pobliže označene u članku 12. stavku 2.:  
Nije primjenjivo

6. Sustav ili sustavi ocjenjivanja i provjere stalnosti svojstava građevnog proizvoda kako je utvrđeno u Prilogu V:  
Sustav 4  
(za primjenu na zgradama i pri građevinskim radovima s manjim zahtjevima za svojstvima)

7. U slučaju izjave o svojstvima u vezi s građevnim proizvodom obuhvaćenim usklađenom normom:  
Nije primjenjivo

8. U slučaju izjave o svojstvima koja se odnosi na građevni proizvod za koji je izdana Europska Tehnička Ocjena:  
Nije primjenjivo

### 9. Objavljenasvojstva

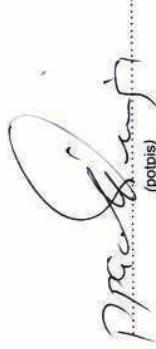
Bitneznačajke	Svojstva	Usklađenatehničk aspekcifikacija
<b>Tlačna čvrstoća (nakon 28 dana)</b>	CS II	EN 998-2:2010
<b>Kapilarna vodoupojnost</b>	> 0,3 kg/m <sup>2</sup> nakon 24 h	
<b>Čvrstoća prionjivosti</b>	0,05 N/mm <sup>2</sup> obliksloma A	
<b>Gustoća suhog morta</b>	1,05 kg/dm <sup>3</sup>	
<b>Dubina penetracije vode</b>	< 5 mm	
<b>Koeficijentdifuzijevodene pare</b>	μ 15	
<b>Reakcija na požar</b>	A1	

10. Svojstvo proizvođa utvrđeno u točkama 1 i 2 u skladu je s objavljenim svojstvima u točki 9. Ova Izjava o svojstvima objavljena je pod isključivom odgovornošću proizvođača identificiranog u točki 4.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Dr. Uwe Wirminga  
(Tehnički direktor)

Aurich, 10.11.13  
(mjesto i datum izdavanja)



(potpis)



**EKSPUATĀCIJAS ĪPAĪBU DEKLARĀCIJA**

Saskaņā ar III Pielikumu  
EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULĀ (ES) Nr. 305/2011  
(2011. gada 9. marts).

**KÖSTER Restoration Plaster White**

Nr. 05062

1. Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:

EN 998-1:2010 ZA. 1

2. Tipa, partijas vai sērijas numurs vai kāds cits būvizrādājuma identifikācijas elements, kā noteikts 11. panta 4. punktā:  
Iepakojuma numuru sk. Uz produkta iepakojumā

3. Būvizrādājuma paredzētais izmantojums vai izmantojumi saskaņā ar piemērojamo saskaņoto tehnisko specifikāciju, kā paredzējis

Restaurācijas apmetuma java (R)

4. Ražotāja nosaukums, reģistrētais komercnosaukums vai reģistrētā preču zīme un kontaktadrese, kā noteikts 11. panta 5. punktā:

KÖSTER BAUCHEMIE AG

Dieselstraße 1 - 10  
D-26607 Aurich

5. Vajadzības gadījumā tā pilnvarotā pārstāvja vārds un kontaktadrese, kura pilnvaras attiecas uz 12. panta 2. punktā nosauktajiem uzdevumiem:

Nav būtisks

6. Ekspuatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma vai sistēmas, kā noteikts V pielikumā:

4. Sistēma

7. Gadījumā, ja ekspuatācijas īpašību deklarācija attiecas uz būvizrādājumu, kuram ir saskaņotais standarts:

Nav būtisks

8. Gadījumā, ja ekspuatācijas īpašību deklarācija attiecas uz būvizrādājumu, kuram ir izdots Eiropas tehniskais novērtējums:

Nav būtisks

## 9. Deklarētās ekspuatācijas īpašības

Būtiskie raksturlielumi	Ekspuatācijas īpašības	Saskaņota tehniskā specifikācija
Spiedes izturība (pēc 28 dienām)	CS II	EN 998-2:202010
Kapilāra absorbcija	>0,3kg/m2 pēc 24st.	
Adhezija	0,05 N/mm2 sabrukums mede A	
Sausa apmetuma blīvums	1,05kg/m3	
Ūdens penetrācijas dziļums	≤5mm	
Ūdens tvaika caurlaides koeficients	μ 15	
Ūgunsdrošības klase	A1	

a) Saskaņā ar Komisijas Regulas 4. sadaļu 2010/85/EU from 09.02.2010, šis products atbilst ūgunsdrošības prasībām Klasse E. Testi nav nepieciešami.

10. Pielikuma 1. un 2. punktā norādītā izstrādājuma ekspuatācijas īpašības atbilst 9. punktā norādītajām deklarētajām ekspuatācijas īpašībām.

Par šo izdoto ekspuatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs.  
Parakstīts ražotāja vārdā:

Dr. Uwe Wieringa  
(Tehniskais direktors).....  
(Datums un vieta).....  
(paraksts)